

**Xohana Torres, ganadora del
"Premio Castelao" de Teatro**

**"Mi obra presenta el drama de
una obligada separación de la
tierra donde se vive"**



V. I. G. O. -- (De nuestra Delegación).

Xohana Torres acogió con serena alegría el veredicto del jurado que concedía el Premio Castelao para obras de Teatro en Gallego a "Hotel de primeira sobre o río".

Y le pedimos a Xohana —que nos recibe en una hermosa sala decorada a estilo gallego— que nos hable del argumento. Naturalmente, comienza en la lengua de Castelao.

—O argumento espón un problema humano, social: A vinculación das xentes a terra onde nacen e viven, e o drama que se

presenta diante dunha obrigada separación.

—¿Qué significa par Xohana Torres el premio...?

—Para mí, mucho. Es un premio estimable y un triunfo. Dentro de las Letras Gallegas, el Tribunal que lo otorga estuvo formado por personas de una categoría literaria reconocida... Tuve cinco votos y esto claro... ¡me llena de alegría!

—¿Presente y futuro de las Letras Gallegas?

—Esto sería muy largo de explicar en una entrevista. Yo creo que el futuro de las Letras Gallegas está en nosotros mismos y en el trabajo que podamos hacer en esta vinculación del hombre a la tierra —que yo expongo en la obra— y ese trabajo personal, individual y luego de comunidad.

—¿Por qué esa obra... Por qué ese título?

—Presenta el problema de un valle rico en donde por ciertas circunstancias se va a hacer un gran complejo turístico y un hotel de lujo. Entonces, esta gente campesina, que vive aferrada a su tierra, con sufrimiento y penurias, unidos a esa tierra con profundas raíces, no quiere irse. Y es el drama de tener que separarse de todo eso. Esta es la obra, en tres actos.

—¿Esos personajes existen?

—Sí. Precisamente muchos diálogos de mi obra están tomados de la voz del pueblo... de problemas serarios que ocurren hoy como pudieron ocurrir en tiempos de Curros Enríquez.

—Poetisa y escritora. ¿Qué es más Xohana Torres?

—Mucho más, poeta. De la rama lírica no me aparto nunca ni en la épica ni en lo dramático. Para mí, soy poeta. Aunque siempre me atrajo al Teatro desde muy niña. Desde los once años ando deambulando en todos los grupos teatrales, de Acción Católica, del Instituto. A los 20 años hice representaciones de Arthur Miller y otros contemporáneos importantes. Estoy muy vinculada con las actrices y actores del Teatro Estudio de Ferrol. Siempre que voy por allí echo una "parolada" con la primera actriz Laura y charlamos de Teatro...

—Sigamos hablando de teatro. De una obra: "Hotel de primeira sobre o río". ¿Cuándo y quién la representará?

—Me gustaría mucho que se representase... Claro, que depende de los grupos. La obra me parece muy apta para ser representada. No tengo predilección por ninguna ciudad; pero por categoría de grupo me gustaría que pudiesen mi obra en escena los ya citados del Grupo de Teatro Estudio de Ferrol. Son de lo mejorcito de España y de Galicia; el mejor sin duda.

—¿Qué prepara ahora Xohana Torres?

—Tengo una obra de teatro del absurdo que está hecha; lo que pasa es que soy muy mala mecanógrafa y, además, creo que la premiada es más apta de concurso. Falta pasarla a máquina y hacer lo que yo llamo "unha limpeza".

—Seguimos charlando con Xohana Torres de Galicia y sus gentes; de Galaxia; de López Casanova y Manuel María; de la "nueva ola de nuestra literatura", y prometemos un día cualquiera, reflejar aquí, la gracia de su verbo, el emocionado cariño que siente a Galicia y todo "el ángel" que lleva dentro.

**Indice
olivico**

MEDICOS DE GUARDIA

La guardia de noche corresponde hoy a don Eugenio Sanmartín Pérez, en Felipe Sánchez 8, teléfono 216819, y don José Alonso Campos, en Avda. Castelao 2, teléfono 233000.

Especialista de infancia, don José María Couceiro Constela, en P. Saavedra 30, teléfono, 223368.

DE VIGO

Telegramas: BANCVIGO

Oficinas: 21—57—51

G O
BENTAS CORRIENTES — BOLSA
— CREDITOS DOCUMENTA-
DE VIAJERO — ORDENES A
ALES EN TODO EL MUNDO
(e España con el núm. 6.600)

XIRANJERA

HASTA EL PROXIMO DIA 21,
EN CONTRARIO
(visas, viernes, 13 mayo 1967)

BILLETES		DIVISAS	
Compra	venta	Compra	venta
59,84	60,14	59,902	60,062
55,02	55,30	55,365	55,521
12,12	12,18	12,171	12,207
23,08	23,31	—	—
167,20	168,04	167,557	168,061
13,62	13,89	13,881	13,922
118,50	119,58	120,601	121,654
14,98	15,06	15,069	15,104